

Руководство для лиц без юридического образования по процедурам компенсации работникам!

Ваше дело будет рассмотрено и решено судьей по административным делам, который работает в Управлении административных судов (ОАС). ОАС - независимый орган в рамках исполнительной ветви власти. ОАС рассматривает дела многих учреждений штата Колорадо, включая Отдел компенсации работникам.

Информация, представленная в этой брошюре, содержит общую информацию о слушаниях по компенсации работникам. ОАС предоставляет эту информацию, чтобы помочь вам в процессе слушания дела о компенсации работникам, и не является юридической консультацией. Не все случаи одинаковы, и ваш случай может отличаться. **Не** положено говорить с судьей или сотрудниками ОАС о фактах вашего дела или просить их юридической консультации.

С КЕМ Я МОГУ ПОГОВОРИТЬ О МОЕМ ДЕЛЕ?

Есть люди, с которыми вы можете поговорить о вашем деле. Свяжитесь со службой поддержки клиентов по тел. (303) 318-8700 в [Отделе компенсации работникам штата Колорадо](#) (DOWC), чтобы поговорить с кем-нибудь о вашем случае или для получения общей помощи в понимании вашего дела. Возможно, вы захотите почитать [Обзор требований по компенсациям работникам Процесс](#).

Сотрудники и судьи Управления административных судов могут ответить на процедурные вопросы, например: «Как мне подать заявку на слушание?» Но запрещается отвечать на вопросы о фактах дела или давать юридические консультации. Если вы чувствуете, что вам нужна юридическая консультация, обратитесь к [юристу](#), практикующему закон о компенсации работникам.

КАК РАЗРЕШАТЬ СПОРЫ ПО МОЕМУ ИСКУ?

Чтобы разрешить споры по иску, можно подать заявку на официальное слушание перед судьей по административным делам в Управлении административных судов (ОАС). В ОАС беспристрастный судья председательствует на слушании, выносит решение о допустимости доказательств, заслушивает показания свидетелей и в целом проводит слушания. Эти слушания представляют собой формальные судебные разбирательства, в которых судья руководствуется правилами доказательной базы. Судья решит, назначать ли вам пособие, на основании закона и доказательств, представленных на слушании.

Помните, что вы можете разрешить споры между вами и вашим работодателем или страховой компанией неофициально на предварительном [слушании или конференции](#) по урегулированию споров. Отдел оплаты труда, Отдел подготовки к конференции, проводят

предварительные слушания и конференции по урегулированию исков рабочих по компенсации. Это подразделение помогает ОАС в рассмотрении ходатайств о компенсации работникам и разрешении споров. Можно связаться с отделом подготовки к конференции по адресу:

633 17th Street, Suite 400 Denver, CO 80202-3660

Основной номер: (303) 318-8721

Дополнительная линия: (303) 318-8736

Номер факса: (303) 318-8740

cdle_dowc_prehearings@state.co.us

ДОЛЖЕН ЛИ Я ПРЕДСТАВЛЯТЬ СЕБЯ В ДЕЛЕ ПО КОМПЕНСАЦИИ МОИМ РАБОТНИКАМ?

На слушании перед судьей в Управлении административных судов (ОАС) вас может представлять адвокат или вы можете представлять себя сами. ОАС не может назначить поверенного, который будет представлять вас. Если вам нужно найти адвоката, коллегия адвокатов штата Колорадо предоставит список адвокатов, практикующих в области компенсации работникам. Вам решать, нанимать ли адвоката. Адвокат может помочь вам решить, нужен ли он вам. Вы можете представлять себя сами, но адвокат более квалифицирован, чтобы помочь вам представить дело судье.

Помните, что судья нейтрален и не может давать юридические советы ни вам, ни другой стороне. Если вы решите представлять себя сами на слушании, то должны ознакомиться с [законом о компенсации работникам, регулирующим ваше право на получение пособий](#). Также нужно ознакомиться с правилами, регулирующими процедуры слушания ([Правила ОАС и Правила вынесения решения DOWC](#)), а также с [правилами по доказательствам](#).

Можно просмотреть ответы ОАС на [часто задаваемые вопросы](#) и наше [объяснение процесса слушания](#).

ПОНИМАНИЕ ПРОЦЕССА СЛУШАНИЯ:

Ниже представлена общая информация об официальных слушаниях перед судьями в Управлении административных судов (ОАС) по вопросу компенсации работникам. Помните, что судья принимает решение о предоставлении вам льгот на основании доказательств, представленных на слушании. Обратите внимание, что работник, получивший травму и претендующий на пособие, обычно называется «заявителем». Как правило, работодатель и его страховая компания, отвечающие на иск, совместно именуется «ответчиками».

Краткое изложение процесса:

- Подача заявки на слушание в ОАС

- Ответ на заявление о слушании
- Согласование даты со служащим ОАС
- Подтверждение даты слушания
- Уведомление о слушании, выпущенное ОАС
- Срок обмена документами
- Слушание перед судьей
- Судья издает приказ

Формы, которые могут вам понадобиться:

- [Заявление о слушании / Уведомление о согласовании](#)
- [Заявление о слушании - только о травмировании](#)
- [Заявление об ускоренном слушании дела](#)
- [Ответ на заявление о слушании](#)
- [Правило подтверждения слушания 8 \(1\) OACRP](#)
- [Отмена слушания](#)
- [Информационный листок по делу \(CIS\)](#)
- [Кодекс поведения переводчиков на административных слушаниях](#)

Полезные брошюры / инструкции:

- [Инструкции по заполнению заявления о слушании и уведомления о назначении или ответа по слушанию, о слушании дела о компенсации работникам](#)
- [Инструкции по заполнению заявления о слушании и уведомления о назначении или ответа по слушанию, о слушании дела о компенсации работникам](#)

Источники юридических полномочий / правила:

- [Закон о компенсации рабочим штата Колорадо](#)
- [Правила процедуры компенсации работникам](#)
- [Правила процедуры Управления административных судов](#)
- [Правила предоставления доказательств штата Колорадо](#)

Подача заявки на слушание:

Если у вас есть спорные вопросы по делу о компенсации вашим работникам, которые должны быть решены судьей, можно запросить официальное слушание в ОАС, подав либо [Заявление о слушании / Уведомление о назначении](#), либо, если это разрешено законом, [Заявление об ускоренном слушании](#). Если единственным вопросом, который должен решить судья, является присуждение компенсации за травмирование через порезы или другие виды травм, можно подать [заявление о слушании - только о травмировании](#).

Для получения форм для подачи заявления на слушание, можно позвонить в ОАС по телефону (303) 866-2000 или (303) 866- XXXX, или же позвонить в службу поддержки клиентов в Отдел компенсации работникам, (303) 318-8700.

Заявление об ускоренном слушании дела

При определенных обстоятельствах истец или ответчики могут подать заявление о проведении ускоренного слушания. Для получения справки см. Брошюру ОАС: [Инструкции по заполнению заявлений о слушании и уведомления о назначении или ответа на заявление о слушании дела, или о слушании по делу о компенсации работникам](#).

Ниже перечислены обстоятельства, при которых ОАС может ускорить слушание: (1) Если истец подает [заявку на ускоренное слушание](#) в течение 45 дней с момента подачи ответчиками [заявления об оспаривании](#) ; (2) если предварительное разрешение на лечение было запрошено и был получен отказ в соответствии с [Правилом 16-10 ВПИК](#); (3) [если ответчики подали прошение о приостановлении](#) выплаты компенсации, а истец возражает (ссылка на WCRP 6-4); и (4) если существует спор относительно просьбы истца о [единовременной смене врача](#).

Если ОАС примет ваше заявление об ускоренном слушании, служащий назначит дату, время и место слушания и отправит вам эту информацию в [Уведомлении о слушании](#).

При несоответствии одному из четырех вышеуказанных требований для получения ускоренного слушания, заявление об ускоренном слушании не подаётся. Если заявление об ускоренном слушании подано ненадлежащим образом, вы рассмотрение дела значительно задержится.

Обязательно следуйте инструкциям по заполнению [заявления на получение формы ускоренного слушания](#). Следует приложить копию заявления об оспаривании при запросе ускоренного слушания в течение 45 дней с момента получения заявления об оспаривании. Заявление об ускоренном слушании отклоняется при неполном заполнении соответствующей формы.

Заявление о слушании / уведомление о назначении :

Если вы не имеете права на ускоренное слушание, можно добиться его, подав [заявление о слушании / уведомление о назначении](#). ОАС проводит слушания в Денвере, Аламосе, Боулдере, Лавленде, Грили, Колорадо-Спрингс, Пуэбло, Гранд-Джанкшен, Дуранго и Гленвуд-Спрингс. Для получения справки см. Брошюру ОАС: [Инструкции по заполнению заявления о слушании и уведомлении о назначении или ответ на заявление о слушании дела, или о слушании по делу о компенсации работникам](#).

Убедитесь, что вы внимательно следуете инструкциям в вышеприведенной брошюре при заполнении заявления о слушании и уведомления о назначении (даты). Заявка на слушание отклоняется, если не заполнены все пункты. Ниже приводится краткое изложение этих инструкций.

Вам необходимо заполнить информацию на лицевой стороне формы относительно сторон и вопросов. Проверьте информацию, которую вы предоставляете в заявлении о слушании, а именно, имя и адрес работодателя и страховщика. Мы используем предоставленную вами информацию, занося ее в нашу компьютерную систему, которая автоматически генерирует определенные документы на основе этой информации. Таким образом, если вы предоставите нам неправильный адрес вашего работодателя или страховой компании, корреспонденция от ОАС будет идти на неправильный адрес. Это может сделать недействительным уведомление о слушании, которое мы отправляем, и вызвать значительную задержку в рассмотрении вашего дела.

Необходимо всегда предоставлять респондентам или их адвокату, если он представлен, копию любого документа, который вы подаете в ОАС, включая копии заявления о слушании, [любое ходатайство или корреспонденцию, а также ответы на ходатайства](#). Следует заполнить Сертификат обслуживания или Сертификат почтового отправления, чтобы показать, что копия документа другой стороне предоставлена.

Если вы представляете сторону работодателя по делу, необходимо заполнить [ответ на заявку на получение слушания](#) и предоставить истцу копию ее и всего остального, что вы подаете в ОАС.

Если вы хотите, чтобы ОАС установил для вас дату и время слушания, следуйте инструкциям в разделе В формы заявления о слушании и уведомления о назначении даты. Даже в случае прошения ОАС назначить слушание, обязательно заполните лицевую часть формы и разделы D и E формы. Отправьте заявление на слушание в ближайший к вам офис ОАС. В соответствии с требованиями Раздела E, следует также отправить копию заявления на слушание непосредственно респондентам (работодателю или страховой компании) или их адвокату, если он представлен. Служащий отправит уведомление о назначении необходимых сторон и назначит для вас дату слушания.

Если вы хотите установить дело самостоятельно, следуйте инструкциям в форме «Заявление о слушании и уведомление о назначении». После того, как будет назначена взаимно согласованная дата слушания, ОАС отправит вам и другим сторонам официальное уведомление о слушании.

[Заявление о слушании - Только при травмировании :](#)

Если единственным вопросом, который должен решить судья, является присуждение компенсации за какие-либо нанесенные травмы, можно подать [заявление на слушание - только при травме](#). Для получения справки см. Брошюру ОАС: [Инструкции для заполнения заявления о заслушивании и уведомлении о назначении или ответ на заявление о слушании дела о слушании по делу о компенсации работникам](#).

Доказательства, которые вам могут потребоваться для предоставления судье во время слушания:

Вам следует подумать о том, какие доказательства вам необходимо предоставить в суд, чтобы подтвердить свою версию. Например, вы можете рассмотреть возможность предоставления документальных доказательств (Exhibits), ваших личных показаний и показаний других свидетелей, которые знают о фактах и проблемах, связанных с этим делом.

Только те свидетели, которые указаны в заявлении о слушании или ответе на заявление о слушании, могут давать показания на слушании, если новые свидетели не добавлены по соглашению сторон или судьей. Это означает, что вам необходимо знать имена свидетелей, которых вы собираетесь вызвать, и указать их в своем заявлении о заслушивании.

Если имеются такие документы, как письма, контракты, деловые или медицинские записи, которые помогут доказать вашу правоту, принесите на слушание оригинал и не менее трех копий. Также можно принести фотографии или другие предметы, относящиеся к вашему делу, которые, по вашему мнению, должен рассмотреть судья. Документы, фотографии, записи и отчеты могут быть рассмотрены судьей, если это допустимо в соответствии с Законом о компенсации работникам или правилами по доказательной базе штата Колорадо.

20-дневный крайний срок обмена:

Как минимум за 20 дней до слушания следует отправить по почте или доставить лично респондентам (или их адвокатам, если они представлены) копии документов, которые вы собираетесь предоставить судье. Документы, которыми следует обмениваться на суде, включают медицинские записи от врачей и больниц, записи вашего работодателя и профессиональные отчеты.

Если вы не обменяете вышеуказанные документы за 20 или более дней до слушания, судья может не рассматривать их как доказательства. См. [Раздел 8-43-210](#), где приведена нормативная ссылка на правило 20 дней.

Процедура получения повестки для свидетелей или для получения документов:

Начните сбор документальных доказательств с того, что попросите другую сторону предоставить копии трудовой книжки или медицинских записей, которыми она владеет. Вы также имеете право запрашивать в суде соответствующие записи или другие документы, которые должны составляться на предприятии.

слушания от частных лиц, предприятий и государственных учреждений. Свидетель может явиться на слушание добровольно; однако повестка в суд защищает ваше право на то, чтобы это лицо давало показания, если таковые имеют отношение к вашему делу. Следует организовать оплату, включая пробег автотранспорта, и попросить кого-либо вручить повестку в суд минимум за 48 часов до слушания, не считая выходных и праздничных дней. Также можно получить записи через формальное [открытие](#).

Если другая сторона отказывается сотрудничать по вашему запросу, можно организовать предварительную встречу перед предварительным слушанием судьи по административным делам, чтобы разрешить спор или получить повестку в суд. Подразделение компенсации работникам, Группа предварительного слушания, проводят предварительные слушания и встречи по урегулированию исков работников о компенсации, чтобы выносить решения по ходатайствам, разрешать споры и помогать ОАС в выдаче повесток в суд. Можно связаться с отделом подготовки к конференции по адресу:

633 17th Street, Suite 1300 Denver, CO 80202-3660

Основной номер:	(303)	866-5527
Линия по подготовкам встреч:	(303)	866-5508
Номер факса:	(303) 866-5588	

Процесс слушания:

Ниже приводится краткое изложение процесса слушания. После прочтения этой брошюры у вас могут появиться дополнительные вопросы. В этом случае следует просмотреть [раздел часто задаваемых вопросов](#) о компенсации работникам на этом веб-сайте.

Ваше слушание будет очень похоже на судебное разбирательство со свидетелями и доказательствами, представленными всеми сторонами. Адвокат может представлять другую сторону вашего дела. Вы можете иметь адвоката, представляющего вас, или вы можете явиться и представлять себя сами. Если вы представляете себя сами, то должны быть знакомы с [законом о компенсации рабочим штата Колорадо](#), [правилами процедуры компенсации работникам](#) и [правилами доказательной базы штата Колорадо](#). На слушании нужно уметь отвечать на возражения другой стороны. Помните, что судья должен оставаться нейтральным и не может помочь вам представить ваше дело или ответить на возражения за вас. Если вам нужно найти адвоката для получения юридической консультации, можно ознакомиться со списком [поверенных адвокатов по компенсациям работникам, предоставленным Коллегией адвокатов Колорадо](#).

В случаях компенсации работникам вопросы варьируются от случая к случаю. В большинстве случаев заявитель (работник) должен представить доказательства, подтверждающие, что он или она имеет право на компенсационные выплаты работникам. Как правило, следует доказать, что вы получили травму в результате выполнения своих служебных обязанностей и что по закону вы имеете право на компенсационные выплаты работникам от респондентов (страховой компании или вашего работодателя).

Когда начинается слушание, судья может спросить каждую сторону, в чем заключаются проблемы и что каждая из сторон намерена доказать. Затем каждая сторона может представить соответствующие доказательства для подтверждения своей правоты. На слушании истец обычно должен представить свое дело до того, как ответчик представит свое. Это означает, что вы должны сначала представить доказательства. Ваши доказательства могут состоять из вещественных доказательств (документов и записей), ваших личных показаний и показаний ваших свидетелей.

Доказательствами могут быть медицинские отчеты и записи работодателя, представленные судье на слушании. Следует предоставить копии вещественных доказательств противной стороне или адвокату как минимум за 20 дней до слушания. До согласия другой стороны, вещественные доказательства не должны включать письменное заявление свидетеля, который не присутствует для дачи показаний на слушании. Не пытайтесь подавать медицинские записи или документы в ОАС до начала слушания, потому что судья будет рассматривать только доказательства, принятые на слушании.

Любая из сторон может возражать против признания определенных вещественных доказательств доказательствами. Судья решает, принять ли вещественные доказательства в качестве доказательств. Как правило, доказательства не рассматриваются, если они не приняты в соответствии с [законом о компенсации работникам](#) или [правилами доказательной базы штата Колорадо](#).

Если вызываются свидетели, можно задать им вопросы по фактам вашего дела (прямой допрос). После того, как вы закончите задавать вопросы, юрист другой стороны задаст свои вопросы (перекрестный допрос). Затем вы можете задать дополнительные вопросы по вопросам, поднятым другой стороной (перенаправленная проверка).

В некоторых случаях показания врачей или других свидетелей могут быть сняты до или после слушания. Показания под присягой - это заявление под присягой, сделанное перед судебным секретарем вне суда после того, как все стороны получают уведомление о приобщении дела и смогут явиться на суд. Показания подаются судье (не свидетелям), который их зачитывает на слушании.

Помните, что это слушание - ваш шанс рассказать судье, почему вы должны получать компенсационные выплаты работникам. Важно, чтобы ваши свидетели присутствовали на слушании, чтобы дать показания и предоставить медицинские записи и записи работодателя, которые подтверждают ваш иск к судье на слушании.

В некоторых случаях респонденты должны сначала представить свои доказательства. Например, если респонденты уже выплачивают вам пособия и хотят прекратить выплаты, то подадут заявку на слушание. При этом, респонденты должны сначала представить свои доказательства и указать надлежащие основания для прекращения выплат или сокращения ваших льгот. Затем у вас будет возможность представить доказательства того, что выплаты вам или льготы не должны прекращаться или сокращаться.

Выслушав все показания и приняв вещественные доказательства, судья может дать каждой стороне возможность выступить с заключительным словом. При заключительном слове можно касаться только фактов, приведенных в показаниях свидетелей или в вещественных доказательствах, полученных в качестве доказательств. Заключительное слово - это не шанс для дачи показаний; нельзя упоминать вещи, которые не были получены в качестве доказательства. Иногда судья может разрешить сторонам выступить с заключительным словом в письменной форме после слушания.

После заключительных слов слушание завершается. Судья может вынести постановление по окончании слушания, или судье может потребоваться дополнительное время перед вынесением постановления для проверки доказательств перед вынесением постановления. Также судья может вынести постановление по окончании слушания. Если судье потребуется дополнительное время для ознакомления с доказательствами, он издаст письменное постановление в течение 15 рабочих дней после слушания.

Выводы судьи по факту и порядку:

Следует внимательно прочитать письменное постановление судьи. Приказ будет содержать письменные инструкции и процедуры, которым необходимо следовать, если вы решите подать апелляцию. Более подробное объяснение того, как обжаловать постановление судьи, можно найти в [разделе часто задаваемых вопросов](#) о компенсации работникам на этом веб-сайте.